

送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 1 3 0 9 6 6 4 3 5 | P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 130 966 435 JP

From (Sender) Name & Address Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 10 08		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute) 10 00		郵便料金 Postage 諸料金 Others					
		Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX		総重量 Total gross weight 10.0 kg		合計金額 Postage Paid 1224 Yen					
To (Addressee) Name & Address Hyangseop Shin Hyangseop Shin No. 1303, Building 105, 1462-14, Deokyeong-daero, Yeongtong-gu, Suwon-si, Gyeonggi-do (Mangpo-dong, Hillstate Yeongtong Apartment) Postal Code 16685				Country KOREA							
		内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number 2501.00.01		内容品の原産国 Country of origin Korea		内容品の個数 Number of items contained 2		正味重量 Net weight 10.0 kg	
No commercial value for customs purpose only.				日本円換算合計 (円) Total Value 1224 Yen		次の場合には口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☒ 販売品 Sale of goods ☐ 返送品 Returned goods ☐ 商品見本 Commercial sample ☐ その他 Others ☐ 書類 Documents					
		ご注意！ この用紙は送り状です。専用バウチに入れてください。				(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.		社員確認用 ☐			

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 3 0 9 6 6 4 3 5 | P *

item number

EN 130 966 435 JP

From (Sender) Name & Address Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 10 08		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)	
		To (Addressee) Name & Address Hyangseop Shin Hyangseop Shin No. 1303, Building 105, 1462-14, Deokyeong-daero, Yeongtong-gu, Suwon-si, Gyeonggi-do (Mangpo-dong, Hillstate Yeongtong Apartment) Postal Code 16685					
Postal Code 135-0064 JAPAN		Country KOREA					
TEL +82-70-8028-0952		FAX		TEL 010-8895-7432 FAX 010-8895-7432			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained 2	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value USD12.24	次の場合に□に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☒ 販売品 Sale of goods ☐ 返送品 Returned goods ☐ 商品見本 Commercial sample ☐ その他 Others ☐ 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。	

Customs declaration: 1 Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2021 / 10 / 08

作成地(Place) :Tokyo

ご依頼主 (Sender): Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN130966435JP 送達手段 (Shipped Per) :E M S 支払い条件(Terms of Payment): 備考 (Remarks): ☐有償 (Commercial value) ☒無償 (No Commercial value) ☐贈物 (Gift) ☐商品見本 (Sample) ☐その他 (Other) Invoice No.
お届け先 (Addressee): Hyangseop Shin Hyangseop Shin No. 1303, Building 105, 1462-14, Deokyeong-daero, Yeongtong-gu, Suwon-si, Gyeonggi-do (Mangpo-dong, Hillstate Yeongtong Apartment) 16685, KOREA TEL 010-8895-7432 FAX 010-8895-7432	

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			2	USD 6.12	USD 12.24
総合計 (Total)			2		USD 12.24

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)

Posconetworks

Invoice: — Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

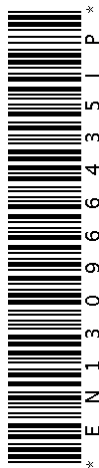
JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially **POST JAPAN POST**

お問い合わせ番号
(item number) EN 130 966 435 JP

From (Sender) Name & Address Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 10 08	損害要償額 総重量 Total gross weight g	郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid		
To (Addressee) Name & Address Hyangseop Shin Hyangseop Shin No. 1303, Building 105, 1462-14, Deokyeong-daero, Yeongtong-gu, Suwon-si, Gyeonggi-do (Mangpo-dong, Hillstate Yeongtong Apartment) Postal Code 16685 Country KOREA						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food	HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained 2	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value USD12.24	TEL 010-8895-7432 FAX 010-8895-7432
No commercial value for customs purpose only.						次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample ☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others ☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents
ご署名 Signature of the sender						日本円換算合計 (円) Total Value 1224 Yen
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。		Country KOREA 日付印 Date Stamp	
Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 TEL +82-70-8028-0952 FAX		JAPAN	



お問い合わせ番号 (item number) : EN 130 966 435 JP

※ 切の離し後、両用紙とともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ※

EMS受付局控 (Post office's copy)

Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 TEL +82-70-8028-0952 FAX		JAPAN		Country KOREA TEL 010-8895-7432 FAX 010-8895-7432		郵便料金 (円) TEL 010-8895-7432 FAX 010-8895-7432		日付印 Date Stamp	
内容品詳細 Health food	HSコード	原産国	個数 2	正味重量 g	価格 USD12.24	損害要償額 (円)	郵便料金 (円)	合計 (円) (Postage)	日本円換算合計 (円) 1224
No commercial value for customs purpose only.				商品見本 ☐ 贈物 ☒ 販売品 ☐ 返送品 ☐ その他 ☐ 書類		1224		10年保存 受付局控	



※ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。 ※